

V Bruseli 25. mája 2022  
(OR. fr)

9549/22

AGRILEG 85  
PESTICIDE 17

### SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

---

Od: Európska komisia  
Dátum doručenia: 19. mája 2022  
Komu: Generálny sekretariát Rady

---

Č. dok. Kom.: D075649/05

---

Predmet: NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../... z XXX, ktorým sa menia prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí 1,4-dimetylnaftalénu, 8-hydroxychinolínu, pinxadenu a valifenalátu v alebo na určitých produktoch

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument D075649/05.

Príloha: D075649/05



V Bruseli **XXX**  
SANTE/10776/2021  
(POOL/E4/2021/10776/10776-EN.docx)  
D075649/05  
[...] (2022) **XXX** draft

## **NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...**

**z **XXX**,**

**ktorým sa menia prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny reziduí 1,4-dimetylnaftalénu, 8-hydroxychinolínu, pinoadenu a valifenalátu v alebo na určitých produktoch**

(Text s významom pre EHP)

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z **XXX**,

ktorým sa menia prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí 1,4-dimetylnaftalénu, 8-hydroxychinolínu, pinoadenu a valifenalátu v alebo na určitých produktoch

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS<sup>1</sup>, a najmä na jeho článok 14 ods. 1 písm. a) a článok 49 ods. 2,

keďže:

- (1) Maximálne hladiny rezíduí (ďalej len „MRL“) 1,4-dimetylnaftalénu, 8-hydroxychinolínu, pinoadenu a valifenalátu boli stanovené v časti A prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005.
- (2) Pokiaľ ide o 1,4-dimetylnaftalén, Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) predložil Komisii a členským štátom v súlade s článkom 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005<sup>2</sup> odôvodnené stanovisko k existujúcim MRL. Úrad navrhol zmeniť vymedzenie rezíduí v prípade výrobkov živočíšneho pôvodu. Skonštatoval, že 1,4-dimetylnaftalén by sa mohol prirodzene vyskytovať v rastlinných produktoch, a preto by nemuselo byť vhodné stanoviť MRL v prípade produktov rastlinného pôvodu na úrovni limitu detekcie (LD). Dospel k záveru, že nie sú k dispozícii dostatočné údaje z monitorovania rastlinných produktov (okrem zemiakov) ani niektoré informácie o zemiakoch a produktoch živočíšneho pôvodu a je potrebné, aby manažéri rizík vykonali ďalšie posúdenie. Keďže neexistujú žiadne riziká pre spotrebiteľov, mali by sa všetky MRL stanoviť v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 396/2005. MRL pre produkty rastlinného pôvodu (s výnimkou zemiakov) by sa mali stanoviť na základe aktuálne dostupných údajov z monitorovania. MRL pre zemiaky a produkty živočíšneho pôvodu by sa mali stanoviť na úrovniach, ktoré určí úrad. Všetky uvedené MRL sa preskúmajú; pri tomto preskúmaní sa zohľadnia informácie dostupné do dvoch rokov od uverejnenia tohto nariadenia.
- (3) Pokiaľ ide o 8-hydroxychinolín, úrad predložil Komisii a členským štátom v súlade s článkom 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005<sup>3</sup> odôvodnené stanovisko

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 070, 16.3.2005, s. 1.

<sup>2</sup> Európsky úrad pre bezpečnosť potravín; *Reasoned Opinion on the review of the existing maximum residue levels for 1,4-dimethylnaphthalene according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* [Odôvodnené stanovisko k preskúmaniu existujúcich maximálnych hladín rezíduí 1,4-dimetylnaftalénu podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005]. Vestník EFSA (EFSA Journal) 2021;19(5):6597.

<sup>3</sup> Európsky úrad pre bezpečnosť potravín; *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for 8-hydroxyquinoline according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005*

k existujúcim MRL. Úrad dospel k záveru, že z dôvodu chýbajúcich údajov má hodnotenie spotrebiteľského rizika orientačný charakter, a preto navrhol stanoviť alebo zachovať všetky MRL na úrovni LD. Keďže neexistujú žiadne riziká pre spotrebiteľov, mali by sa MRL stanoviť v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 396/2005.

- (4) Pokiaľ ide o pinoxaden, úrad predložil Komisii a členským štátom v súlade s článkom 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005<sup>4</sup> odôvodnené stanovisko k existujúcim MRL. Navrhol zmeniť definíciu rezíduí. Odporučil znížiť MRL v prípade jačmeňa, raže a pšenice. Úrad dospel k záveru, že pokiaľ ide o MRL v prípade produktov živočíšneho pôvodu, niektoré informácie nie sú k dispozícii a je potrebné ďalšie posúdenie zo strany manažérov rizík. MRL pre produkty živočíšneho pôvodu sa preskúmajú; pri tomto preskúmaní sa zohľadnia informácie dostupné do dvoch rokov od uverejnenia tohto nariadenia. Keďže spotrebiteľom nehrozí žiadne riziko, MRL by sa mali stanoviť v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 396/2005 na existujúcej úrovni alebo na úrovni určenej úradom.
- (5) Pokiaľ ide o valifenalát, úrad predložil Komisii a členským štátom v súlade s článkom 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005<sup>5</sup> odôvodnené stanovisko k existujúcim MRL. Úrad navrhol zmeniť vymedzenie rezíduí v prípade výrobkov živočíšneho pôvodu. Odporučil znížiť MRL v prípade cibule, šalotky a ľuľka baklažánového. V prípade ostatných produktov odporučil existujúce MRL zvýšiť alebo zachovať. Pokiaľ ide o MRL v prípade rajčiaka jedlého, úrad dospel k záveru, že niektoré informácie nie sú k dispozícii a je potrebné, aby manažéri rizík vykonali ďalšie posúdenie. MRL pre rajčiaky sa preskúmajú. Pri preskúmaní sa zohľadnia informácie dostupné do dvoch rokov od uverejnenia tohto nariadenia. Keďže spotrebiteľom nehrozí žiadne riziko, toto MRL by sa malo stanoviť v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 396/2005 na existujúcej úrovni alebo na úrovni určenej úradom.
- (6) Pokiaľ ide o produkty, v prípade ktorých nie je povolené použitie príslušného prípravku na ochranu rastlín a v prípade ktorých neexistujú dovozné tolerancie ani maximálne hladiny rezíduí podľa kódexu (CXL), MRL by sa mali stanoviť na úrovni špecifického LD alebo by sa mali uplatňovať štandardné MRL, ako sa stanovuje v článku 18 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 396/2005.
- (7) Komisia viedla s referenčnými laboratóriami Európskej únie pre rezíduá pesticídov konzultácie o potrebe upraviť určité LD. V prípade všetkých látok, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, tieto laboratória navrhli osobitné LD pre jednotlivé produkty, ktoré možno dosiahnuť analyticky.
- (8) Úpravy MRL navrhnuté v tomto nariadení sú založené na odôvodnených stanoviskách úradu a zohľadňujú faktory uvedené v článku 14 ods. 2 nariadenia (ES) č. 396/2005 relevantné pre každú látku, na ktorú sa toto nariadenie vzťahuje.
- (9) Prostredníctvom Svetovej obchodnej organizácie prebehli konzultácie o nových MRL s obchodnými partnermi Únie, ktorých pripomienky sa zohľadnili.

---

[Odôvodnené stanovisko k preskúmaniu existujúcich maximálnych hladín rezíduí 8-hydroxychinolínu podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005]. Vestník EFSA (EFSA Journal) 2021;19(4):6566.

<sup>4</sup> Európsky úrad pre bezpečnosť potravín; *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for pinoxaden according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* [Odôvodnené stanovisko k preskúmaniu existujúcich maximálnych hladín rezíduí pinoxadenu podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005]. Vestník EFSA (EFSA Journal) 2021;19(3):6503.

<sup>5</sup> Európsky úrad pre bezpečnosť potravín; *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for valifenalate according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* [Odôvodnené stanovisko k preskúmaniu existujúcich maximálnych hladín rezíduí valifenalátu podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005]. Vestník EFSA (EFSA Journal) 2021;19(5):6591.

- (10) Nariadenie (ES) č. 396/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) S cieľom umožniť bežné obchodovanie s produktmi, ich spracovanie a spotrebu by sa v tomto nariadení mali stanoviť prechodné opatrenia pre produkty, ktoré boli vyprodukované pred úpravou MRL a pri ktorých je na základe informácií zachovaná vysoká úroveň ochrany spotrebiteľa.
- (12) Pred tým ako sa začnú upravené MRL uplatňovať, mala by sa poskytnúť primeraná lehota s cieľom umožniť členským štátom, tretím krajinám a prevádzkovateľom potravinárskych podnikov, aby sa pripravili na plnenie nových požiadaviek, ktoré z úprav MRL vyplývajú.
- (13) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### *Článok 1*

Prílohy II a III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

#### *Článok 2*

Nariadenie (ES) č. 396/2005 sa v znení pred zmenou týmto nariadením naďalej uplatňuje na produkty, ktoré boli vyrobené v Únii alebo dovezené do Únie pred [*Úrad pre publikácie: vložte dátum 6 mesiacov po nadobudnutí účinnosti*].

#### *Článok 3*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od [*Úrad pre publikácie: vložte dátum 6 mesiacov po nadobudnutí účinnosti*].

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Komisiu  
predsedníčka  
Ursula VON DER LEYEN*